

**LICENČNÁ ZMLUVA A ZMLUVA O PREVODE PRÁV**  
uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon  
v znení neskorších predpisov

**Zmluvné strany**

**Nadobúdateľ:**

Názov: Mesto Šaštín-Stráže  
Sídlo: Alej 549, 908 41 Šaštín-Stráže  
DIČ: 1123200914  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.,  
číslo účtu IBAN: SK35 0200 0000 0000 0082 8182  
zastúpený: Ing. Radovan Prstek, primátor mesta

(ďalej len ako „nadobúdateľ“)

**Poskytovateľ:**

Meno a priezvisko: Igor Kubina  
Obchodné meno: Igor Kubina - PiuStudio  
Trvale bytom: Záhumenice 1465/18, 908 45 Gbely  
DIČ: 1123200914

(ďalej len ako „poskytovateľ“)

Nadobúdateľ a poskytovateľ sa dohodli na uzavretí licenčnej zmluvy a zmluvy o prevode práv za nasledovných podmienok:

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ bude na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva Šaštín – Stráže č. 99/2019 vyhotovovať záznamy z verejných zasadnutí Mestského zastupiteľstva Šaštín – Stráže.
2. Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu na použitie zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu, fotografií a databáz poskytnutých v zmysle čl. II tejto zmluvy, prevod majetkových práv výrobcu zvukového záznamu a majetkových práv výrobcu zvukovo-obrazového záznamu k záznamom poskytnutým v zmysle čl. II tejto zmluvy, záväzok nadobúdateľa zaplatiť poskytovateľovi za súhlas na použitie fotografií a databáz (ďalej len „licencia“) a za prevod majetkových práv výrobcu zvukového záznamu a majetkových práv výrobcu zvukovo-obrazového záznamu (ďalej len „prevod práv“) odmenu a úprava ďalších vzájomných práv a povinností nadobúdateľa a poskytovateľa.
3. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu podľa čl. III tejto zmluvy a nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za udelenú licenciu odmenu podľa čl. IV tejto zmluvy.

## Čl. II Poskytnutie diel a záznamov

1. Poskytovateľ sa zaväzuje počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy poskytnúť nadobúdateľovi fotografie, databázy, zvukové záznamy a zvukovo-obrazové záznamy vytvorené poskytovateľom z verejných zasadnutí Mestského zastupiteľstva Šaštín – Stráže.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi fotografie, databázy, zvukové záznamy a zvukovo-obrazové záznamy podľa bodu 1 tohto článku zmluvy v elektronickej podobe na nosiči dát v neupravovanej a nezostrihanej podobe bezodkladne po ich vyhotovení, najneskôr do troch pracovných dní. Dohodnutý formát zvukovo-obrazových záznamov je MP4
3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ odovzdá nadobúdateľovi fotografie, databázy, zvukové záznamy a zvukovo-obrazové záznamy na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu. Za nadobúdateľa je oprávnenou osobou na prevzatie fotografií, databáz, zvukových záznamov a zvukovo-obrazových záznamov a na podpísanie odovzdávacieho a preberacieho protokolu primátor mesta, prednosta mestského úradu a pracovníci mestského úradu p. Alena Poláková.
4. Poskytovateľ vyhlasuje, že fotografie a databázy budú vytvorené vlastnou tvorivou duševnou činnosťou poskytovateľa a nebudú zaťažené autorskými právami tretích osôb, ktoré by bránili ich použitiu v zmysle udelennej licencie.
5. Poskytovateľ vyhlasuje, že zvukové záznamy a zvukovo-obrazové záznamy vytvorí vlastnou činnosťou a nebudú zaťažené právami tretích osôb, ktoré by bránili ich použitiu.
6. Nadobúdateľ zabezpečí autorskoprávnú ochranu fotografií tým, že pri použitých fotografiách uvedie meno a priezvisko poskytovateľa.

## Čl. III Licencia

1. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie fotografií a databáz ako autorských diel všetkými spôsobmi použitia známymi v čase uzatvorenia tejto zmluvy, najmä spracovaním diela, spojením diela s iným dielom, zaradením diela do databázy, vyhotovením rozmnoženiny diela akýmkoľvek technickými prostriedkami a v akejkoľvek forme, verejným rozširovaním diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom, uvedením diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela alebo verejným prenosom diela.
2. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu (bez vecného, územného alebo časového obmedzenia na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielam. Poskytovateľ sa zaväzuje, že fotografie, databázy, zvukové záznamy a zvukovo-obrazové záznamy vytvorené poskytovateľom v zmysle ustanovení tejto zmluvy nebude sám zverejňovať ani sprístupňovať tretím osobám.
3. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti; poskytovateľ nevyžaduje, aby ho nadobúdateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.

#### Čl. IV Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobúdateľ uhradí za fotografie, databázy, zvukové záznamy a zvukovo-obrazové záznamy vytvorené poskytovateľom podľa tejto zmluvy finančnú odmenu nasledovne:
  - za prvé dve hodiny záznamu paušálnu odmenu vo výške 350,- EUR (slovom: tristopäťdesiat eur)
  - za každú ďalšiu začatú hodinu 50,- EUR (slovom: päťdesiat eur).
  - digitálny záznam v cene
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena dohodnutá podľa bodu 1 tohto článku zmluvy je zároveň odmenou za licenciu k fotografiám, databázam, zvukovým záznamom a zvukovo-obrazovým záznamom a je v súlade s ustanovením § 69 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
3. Poskytovateľ vyhlasuje, že v dohodnutej odmene sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa spojené s plnením predmetu tejto zmluvy (odplata za použitie profesionálnej kameramanskej techniky, použitie kamery, digitálne ozvučenie, kontrola záberov, finálne spracovanie, nosiče dát, doprava a príprava techniky a podobne).

#### Čl. V Prevod práv

1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ okamihom odovzdania a prevzatia zvukových záznamov alebo zvukovo-obrazových záznamov podľa čl. II tejto zmluvy prevádza na nadobúdateľa majetkové práva výrobcu zvukového záznamu a majetkové práva výrobcu zvukovo-obrazového záznamu k odovzdávaným a preberaným záznamom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ prevádza nadobúdateľovi majetkové práva výrobcu zvukového záznamu a majetkové práva výrobcu zvukovo-obrazového záznamu podľa tohto článku zmluvy bezodplatne.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje nadobúdateľovi bezodplatne poskytnúť aj fotografie a databázy, ktoré pri plnení záväzkov poskytovateľa podľa tejto zmluvy vzniknú.

#### Čl. VI Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva je uzavretá do 31.1.2024.
2. Zmluvu je možné ukončiť kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobúdateľ je oprávnený písomne vypovedať túto zmluvu v prípade zmeny uznesenia Mestského zastupiteľstva Šaštín – Stráže č. 99/2019. Výpoveď nadobúda účinnosť posledným dňom mesiaca, v ktorom bola výpoveď doručená poskytovateľovi

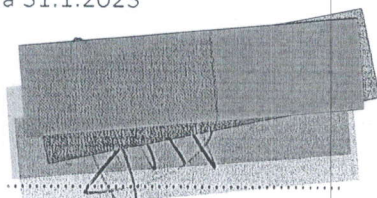
4. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený písomne vypovedať túto zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpoveď nadobúda účinnosť posledným dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená nadobúdateľovi.
5. Ukončením poskytovania fotografií, databáz, zvukových záznamov a zvukovo-obrazových záznamov nie je dotknuté trvanie licencie ani prevod práv, uskutočnený podľa tejto zmluvy do ukončenia poskytovania fotografií, databáz, zvukových záznamov a zvukovo-obrazových záznamov.

## Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovej stránke nadobúdateľa.
2. Táto zmluva je vyhotovená vo 2 rovnopisoch, pričom poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie zmluvy a nadobúdateľ obdrží jedno vyhotovenie zmluvy.
3. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme a so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa bude riadiť právnymi predpismi Slovenskej republiky. Vo veciach neupravených ustanoveniami tejto zmluvy zmluvné strany budú postupovať v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, Občianskeho zákonníka v platnom znení a v súlade s ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Akékoľvek spory medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy, sa budú riešiť prednostne vzájomnými konzultáciami a rokovaniami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných okolností, vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, obsahu zmluvy porozumeli a túto na znak súhlasu vlastnoručne podpisujú.

V Šaštíne – Strážach, dňa 31.1.2023

Nadobúdateľ:



Mesto Šaštín - Stráže  
Ing. Radovan Prstek  
primátor mesta

Poskytovateľ:



Igor Kubina

